

Anul XXXVI.

Arad, 215 septembrie 1912.

Nr. 36.

## REDACȚIA:

și

ADMINISTRAȚIA:  
Deák Ferenc u. Nr. 35.

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimit redacțiunii.

Concursuri, inserțiuni precum și taxele de abonament se trimit administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA ȘI ȘCOALA

FOAIE BISERICEASCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

APARE ODATĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECA.

PRETUL  
ABONAMENTULUI  
PENTRU  
AUSTRO-UNGARIA:Pe un an: 10 cor.  
Pe  $\frac{1}{2}$  an: 5 cor.PENTRU ROMÂNIA ȘI  
STRĂINATATE:  
Pe un an 14 franci.  
Pe  $\frac{1}{2}$  an 7 franciTelefon pentru oraș  
comitat Nr. 266.

## Sfîntirea bisericii din T.-Sag.

P. S. Sa D. Episcop diecezan Ioan I. Papp condus de nețărmurita dragoste față de eparhie săi, a dat iarăși dovadă despre râvna și zelul său apostolic prin sfîntirea bisericei renovate din Sag, efectuată în dumineca din 26 aug. a. c. Plecat de acasă din reședința sa sămbătă, însoțit de protopresbiterul Dr. Dimitrie Barbu și diaconul Cornel Lazar, a luat trenul spre Timișoara, unde a cercetat și măngăiat pe vrednicul și de pie memorie protopresbiterul Timișorii, Dr. Traian Puticiu, care zacea grav bolnav.

Duminecă dimineață a plecat spre Sag. În hotarul comunei a fost binevenit de substitutul protopresbiterului tractual, Ioan Oprea, preot în Izvin, precum și de protopretoarele cercual și notarul comunal, încunjați de popor, care cu mic cu mare a alergat într-o întărire bunului arhier. Prea Sfîntia Sa a răspuns asigurându-i de dragostea sa nemărginită, îndemnându-i la practicarea virtuților creștinești spre întărire bisericei, a neamului și a scumpei noastre patrii.

De aici condus de un grup de călăreți și un număr foarte frumos de căruțe, între bubuiții treascurilor și sunetul clopotelor a ajuns în comună, unde înaintea bisericei a fost întărit de către vrednicul preot local George Rusu. De aici P. S. Sa a fost condus la casa preotului, de unde cu litie a ajuns la biserică, unde după imbrăcarea arhiereului și sfîntirea apei a urmat sfîntirea bisericei. În decursul sfintei liturgii P. S. Sa a binevoit a hirotoni într-o diacon pe absolventul de teologie Ioan Evuțian, ales preot în Odvoș. La sfârșitul sfintei liturgii P. S. Sa în termeni bine aleși, arătând însemnatatea zilei, a îndemnat poporul credincios la pazirea și întărirea instituțiunilor noastre, singurele prin cari ni-se asigură propășirea ca indi-

vizi și neam. După toate acestea la casa preotului local au urmat recepțiunile diferitelor corporații, după cari P. S. Sa a făcut unele vizute.

La masa comună s-au rostit obișnuitele toasturi, după cari P. S. Sa însoțit de suita sa și un număr frumos de oaspeți, a cercetat credincioșii comunei Parța, unde în decursul veerniei, după rostirea rugăciunii de deslegare, a ținut poporului credincios o predică instructivă. În această comună P. S. Sa a făcut deasemenea unele vizute, după cari la casa preotului I. Rusu s'a servit o masă bogată.

Reîntorcând P. S. Sa de aici la Sag, seara a luat trenul prin Timișoara spre Arad, ajungând la reședința sa pe deplin sănătos.

Nu poate fi mai mare bucuria pentru fiili credincioși a unei biserici ca atunci, când văd o dorință veche a lor realizată prin venirea în mijlocul lor a iubitului părinte susținător, care poartă la inima sa destinul credincioșilor săi, mai ales a celor, care sunt încunjați de marea străinilor.

## † Dr. Traian Putici.

Cu inima frântă de durere aducem triste vesti, că distinsul protopresbiter al Timișorii, Dr. Traian Putici a trecut la cele eterne în puterea vieții, lăsând biserică sa iubită și familia în adâncă jale. O crudă boală de inimă și-a făcut impetuos procesul de distrugere și au rămas zadarnice toate intervenirile medicale, a invins moartea.

A murit creșinește împărtășit cu sfintele taine și primind ultima măngăere sufletească Prea Sfîntul nostru episcop care l-a vizitat pe patul

suferințelor cu prezioa morții. Si-a închis ochii binecuvântându-și soția și copiii rămași orfani de bunul lor tată.

Moartea lui a produs adâncă emoție nu numai în cercul său, ci în întreagă biserică, căci toți simțau că biserică a pierdut un valoros preot, dela a cărui minte luminată aștepta sprijin în lupta grea ce o poartă pentru triumful numelui lui Hristos.

Stima generală de care să bucurat aceasta distinsă figură a bisericii s'a manifestat esterimamente în înmormântarea importantă ce i-s'a făcut, la care au participat mii de oameni din orașul Timișoara și din parohiile tractuale în frunte cu autoritățile bisericești și civile din oraș și antiștiile bisericești și comunale din tract. Întreagă Timișoara era cuprinsă de jale în ziua înmormântării de joj, dar mai ales preoțimea și învățătorimea era cuprinsă de jalea că și-au pierdut pe luminatul lor șef cércaul. Din întreg tractul n'a lipsit decât doi preoți bolnavi, iar învățătorii au fost compleți, 56 la număr.

Prea Sfinția Sa dl nostru episcop diecezan s'a reprezentat la înmormântare prin P. C. S. dl protosincel Roman Ciorogariu, asesorul referent și protopresbiter Dr. Gheorghe Ciuhandu și diaconul Cornel Lazar; iar P. S. S. episcopul Caransebeșului prin protopresbiterul Buziașului, părintele Pepa.

Prohodul l'a săvârșit P. C. S. părintele Ciorogariu, asistat de protopresbiterii Gerasim Serb, Dr. G. Ciuhandu, Mih. Păcătan, diaconul Cornel Lazar și încă de alți 22 preoți, așa că asistența rituală era de 28 preoți, pe lângă cari au mai înconjurat sacerdotalul alți 20 preoți neîmbrăcați în ornate, iar răspunsurile le-a dat corul mixt de harnicul învățător Nicorescu și de mai multe coruri pe cari nu le-am putut remarcă.

După săvârșirea prohodului în sf. biserică a urcat părintele protosincel R. Ciorogariu amvonul de unde a parțiat cu ton duios pe reposatul deplâns de lumea adunată la înmormântare.

Nesfârșita mulțime a petrecut carul mortuar până la mormintă, unde părintele David Voniga emoționat de imensa perdere ce au indurat clerul prin trecerea la cele eterne a defunctului a rostit cuvântul de despărțire clerului tractual de iubitul lor șef. După părintele Voniga a urmat dl învățător Iuliu Vuia, care în numele învățătorimei tractuale și a reuniunei învățătorescă a adus prinosul recunoștinței și vesnicii amintirii a fostului lor șef.

Preoțimea tractuală, învățătorimea submanuată și banca Păstorul a cărei director executiv era, au dat anunțuri funebrale deosebite, familia a dat următorul anunț funebral:

*Maria Dr. Putici nasc. Maximilian și fiili Trăian și Elvira, în numele lor și al numeroa-*

selor rudenii, cu inima frântă de durere aduc la cunoștință tuturor rudeniilor, amicilor și cunoșcuților, în deosebi înaltelor superiorități bisericești, tuturor corporațiunilor precum și onoratei preoțimi și învățătorimei din tract, că adoratul soț și respective tată, frate, ginere, cununat, unchiu văr, nepot etc. *Dr. Traian Putici doctor în sfânta teologie, protopresbiter r. gr. ort. al Timișorii, deputat la congresul naț.-bis., la sinodul eparhial din Arad, asesor consistorial etc.*, după lungi și grele suferințe, împărtășit fiind cu sfânta taină a ciumecaturei, azi în 26 august (8 sept.) a. c., la 8 ore a. m., în etate de 47 ani, urmând chemării ceresti a repausat în Domnul.

Osămintele prea scumpului nostru defunct se vor așeză spre vecinica odihnă în cimitirul gr. ort. rom. de lângă calea Buziașului, marți în 28 august (10 septembrie) a. c., înainte de meazăzi la orele 9, dela locuința proprie din Timișoara-Fabric (Strada-băilor Nr. 3).

*Fie-i înălțată ușoară și memoria binecuvântată!*

Timișoara, la 26 august (8 septembrie) 1912.

*Jalnica familiei*

Implorăm dela Domnezeu măngăiere familiiei întristate.

### Bazele psihologice ale instrucțiunii<sup>\*</sup>)

#### 1. Fundamentele psihologice ale instrucțiunii după ideile universitare:

Partea critică a cărții noastre este aproape terminată. Am arătat cătă valoarează, chiar după depozitările universitărilor, instrucțiunea și educațiunea dată de dânsii. De asemenea, fiind arătată imposibilitatea actuală a ori cărei reforme, am putea să ne dispună să a propune vreuna.

Ne propunem răsboiu; iar, dacă continuăm studiul nostru, o facem, fiind că ni se pare interesant să determinăm principiile psihologice ale instrucțiunii și educațiunii, atât de necunoscute încă de universitarii noștri. Dupa ce vom expune aceste principii, va fi necesar, să arătăm cum se aplică la toate ramurile învățământului, spre a justifică importanța lor.

Din punct de vedere exclusiv utilitar, un studiu de acest fel este lipsit de interes astăzi. El va găsi aplicație numai în ziua, în care necesități economice și sociale imperioase vor fi reușit să modifice starea mintală actuală a profesorilor, părinților și elevilor.

Având să expunem principiile psihologice, ce trebuie se servească ca bază învățământului, să remărim în câteva cuvinte cele pe care le admite universitatea.

Noi am făcut chiar să se poată observă, în introducere, când era vorba de anchetă, că e curios să vezi atâtă oameni eminenți discutând mult despre instrucțiune și educațiune, fără să se fi întrebă o singură dată, cum pătrund și se fixează lucrurile în inteligență.

Drept vorbind, ei n'aveau niciun motiv să se întrebe. Într'o întunire, nu se discută niciodată prin-

<sup>\*</sup>) Din „Psihologia Educațiunii“ de Dr. Gustav Le Bon.

pile asupra cărora toată lumea este de acord. Însă, toți universitarii de rasa latină, au ca principii în afară de orice discuție că numai prin ajutorul memoriei se fixează lucrurile în spirit. Dacă instrucțiunea clasică dă rezultate atât de sărace, explicarea nu poate fi de cărui că avem programe și manuale rele. Pentru ce să mai căutăm și alte motive?

Am văzut consecințele acestui principiu fundamental, care nu se poate desrădăcina la latini. El coboară învățământul nostru la o treaptă sub care nu se mai poate cobori. Elevii pierd, fără nici un folos, opt ani în liceu, căci, la șase luni după examen, nu le mai rămâne absolut nimic din ceea ce au invățat. Din cei opt ani de ocenă nu le-a rămas decât o oroare intensă de studiu și un caracter deformat pentru timp indelungat. Cei mai inteligenți vor fi siliți în a doua parte a vieții lor să-și refacă educațiunea de care au fost lipsiți în prima parte a vieții.

## 2. Teoria psihologică a instrucțiunii și educațiunii.

### *Transformarea conșientului în inconștient.*

Însă dacă nu ne trebuie să întemeiem instrucțiunea și educațiunea pe memorie, pe care elemente psihologice trebuie să fixăm în mod durabil lucrurile în inteligență?

Adevăratele baze psihologice ale instrucțiunii și educațiunii sunt independente de program și se pot aplica cu orice programă. Ele nu se găsesc formulate în cărți, dar mulți educatori streini au știut să le descopte și să le aplică.

Aceasta este cauza pentru care același programe produc la popoare și în locuri diferite, rezultate extrem deosebite.

În aparență, nu diferă nimic, fiindcă programele sunt aceleași, dar în realitate, totul e diferit.

Principiul fundamental al oricărui învățământ poate fi rezumat într-o formulă pe care am repetat-o de mai multe ori în cărțile mele.

Totuși educațiunea constă în arta de a face să treacă conșientul în inconștient. Îndată ce să facăt această trecere, educatorul, prin acest singur fapt, a creiat la acel pe care-l educă, reflexe. noi, a căror testură va fi totdeauna.

Metoda generală care conduce la acest rezultat — de a face să treacă conșientul în inconștient — constă în a crea asociațiuni, conștiente la început, dar care trebuie să devină inconștiente mai pe urmă.

Ori care ar fi cunoștința pe care vrem să o dobândim: să vorbim o limbă, să călărim pe o bicicletă sau pe un cal, să cântăm la pian, să pictăm, să învățăm o știință sau o artă, mecanismul este totdeauna același. Prin artificii diverse trebuie să facem să treacă conșientul în inconștient prin stabilirea de asociațiuni<sup>1)</sup> care nasc în mod progresiv reflexe.

<sup>1)</sup> Legea asociațiunilor, baza psihologiei moderne, este în mod evident prea cunoscută de cetățenii acestei opere, așa că nu mai e nevoie să expunem principiul ei aici. Mă voi mărgini să reamintesc că cele două forme de asociațiuni, la care se reduc toate celelalte, sunt asociațiunile prin continuitate și cele prin asemănare.

Principiul asociațiunilor prin continuitate este următorul:

Când impresiunile s-au produs în mod simultan ori s-au succedat imediat, este de ajuns că una să fie prezentă în spirit pentru celelalte să revie îndată.

Principiul asociațiunilor prin asemănare se poate formula în următorul mod:

Impresiunile prezente reinviază pe cele trecute cu care se asemână.

Pe principiul asociațiunilor prin continuitate se bazează, mai ales, educațiunea ființelor.

Bazându-ne pe principiul asociațiunilor prin continuitate, putem să dresăm un cal și să obținem de la el lucrurile cele

Chiar formarea moralei să ar — putea zice, mai ales aceasta — nu scapă acestei legi. Morala nu e constituită, în mod serios, dacă n'a devenit inconștientă. Nu mai atunci poate ca să servească drept căluza în viață. Nu rațiunea este aceea care va putea îndeplini acest rol, cu toate că unii se pot gândi la aceasta. Învățările din cărți încă mai puțin pot contribui la acest lucru. Psihologia modernă a arătat că rolul inconștientului, în viața zilnică, este cu mult superior rolului raționamentului conștient. Desvoltarea inconștientului se face prin formăriunea artificială de reflexe rezultând din repetițiunea anumitor asociațiuni. Repetate în mod suficient, aceste asociațiuni creiază acte reflexe inconștiente, adică obișnuință. Repetate, în timpul mai multor generații, aceste obișnuințe devin ereditare și atunci formează caracterul ale diferitelor rase.

Rolul educatorului este să creeze și să modifice aceste reflexe. El trebuie să cultive reflexe înăscute folosite și să caute să anuleze sau cel puțin slăbească reflexele vătămoatoare. În anumite limite, noi putem să ne formăm inconștientul, dar odată format el este stăpân la rându-i și ne conduce. Aceste reflexe artificiale, modificătoare ale inconștientului, se creează totdeauna prin asociațiuni conștiente la început.

Învățarea mersului de către copil sau învățarea pianului sau a unei arte manuale oarecare de către adult, arată rezultatele acestor asociațiuni.

Reflexele create prin educație nu au, bine înțeles, fixitatea acelora pe care le-a consolidat ereditatea și pentru acest motiv ele nu pot decât să atenuze caracterile raselor.

Neexercitate, reflexele dobândite prin educație tind să se desocieze. Născute din obișnuință, ele nu se pot menține decât prin obișnuință.

Echilibristul, scutașul, muzicanțul trebuie să se exercite în mod constant spre a evita disociațiunea reflexelor, dobândite cu mare trudă.

Reflexele pot să fie opuse altor reflexe. O voioță tare este ajunsă spre a le stăpâni. Când o mână strină se apropiie de ochiu, el se închide prin o mișcare reflexă, dar nu ne trebuie decât puțin exercițiu și voioță spre a învăța să ne stăpânim acest reflex și să ținem ochiul deschis când se apropii mâna.

„Rev. as. gen. a Inv. din România”.

## Tolstoi și alcoolismul.

Marele Tolstoi, care a căutat la toate chestiunile mari, se înțelege că nu se poate să nu căute și la aceea a alcoolismului, care bântuie atât de rău poporul rusesc. Cine nu știe ce rol distrugător joacă vutca la tăranul rusesc! Aproape mai mult decât în satele noastre, bântuie beția în satele rusești. Așa e de răspândit viții acolo; incât s-au format secte religioase care căută în cuvintele Evangheliei sprijin pentru dânsul. Astfel în Evanghelie Mântuitorul spune că nu ceeace

mai contradictorii în aparență; de pildă, să se opreasă când merge în galop și e lovit cu cravașă. Dacă am asocia, în timp de mai multe zile, aceste două operațiuni successive: 1) o lovitură de cravașă, 2) oprirea bruscă prin ajutorul frâului; prima operațiune, lovirea cu cravașă, va fi de ajuns să determine oprirea („associațiunea prin continuitate”), fără să fie nevoie, să treacem la a doua operațiune, oprirea cu frâul.

Intră în gură spurcă pe om, ci ceeace iese. Înțelesul acestui înțeles cuvânt este că nu ce mânancă omul îl poate duce la păcat, ci ceeace vorbește. Cum interpretează însă sectarii aceste cuvinte? Ei zic: Nu ceeace. Intră în gură spurcă pe om, ci ceeace iese, adecă nu băutura spurcă pe om, căci ea intră în gură, dar spurcă pe om fumatul, căci fumatul iese din gură.

Se poate lesne închipul ce proporții trebuie să aibă vițiu într'un popor din sănul căruia s'au constituit secte religioase pe baza unor interpretări atât de absurde a unor cuvinte atât de simple și atât de profund morale ale Evangeliei.

In asemenea imprejurări, nu se poate că un Tolstoi să nu se gândească și el la chestiunea alcoolismului, a beției. In romanele sale găsim într'adevăr adesea scene oribile de beție, cari prin oroarea ce inspiră sunt un mijloc de eficace combatere a vițului. Acum e vorba însă să se publice corespondența lui Tolstoi și cercetându-se aceste scrisori, cari sunt în număr mare, s'a găsit una în care genialul scriitor se ocupă de chestiunea alcoolismului. Părerile sale sunt tranșante și cu deosebire interesante, date fiind imprejurările în cari le-a scris.

Iată aceste imprejurări:

Pe la 1896, era ministru de finanțe al Rusiei, contele Witte. Acesta dorind să cunoască părerile lui Tolstoi asupra monopolului de Stat pentru vânzarea alcoolului, s'a adresat unei rude a lui Tolstoi, anume Kuminseki, rugându-l să-i mijlocească o întrevedere cu Tolstoi în acest scop. Adresându-se prin scris lui Tolstoi, iată ce răspuns a dat acesta:

*Dragul meu,*

Mă grăbesc să răspunde după dorința ta, la întrebarea ce mi-ai pus.

Eu cred că e la mijloc o neînțelegere, dacă contele Witte mi-se adresează mie și cere participarea mea la afacerea care îl preocupa.

In tot ce scriu în ultimii ani — cu privire la chestiunile sociale — exprim pe căt pot ideia, că principala mizerie de care suferă omenirea și totă desordinea vieții sale izvorește din activitatea guvernului.

Unul dintre cele mai doveditoare exemple ale acestei stări de lucruri este faptul, că guvernul nu mai tolerează, dar ajută chiar în mod inevitabil fabricarea și răspândirea otrăvei alcool, pentru vânzarea ei formează o întreagă treime a bugetului Statului.

După părerea mea, dacă guvernul crede că e bine și în folosul cetățenilor, locuitorilor, să folosească violență, forță; apoi cea dintâi întrebuițare a acestei violențe, forțe, se impune pentru a împiedica cu total vânzarea acestei otrăvi, care nimiceste fericirea sufletească și trupească a milioane de oameni.

Dacă guvernul crede cu puțință să opreasă acele case în cari se joacă la noroc sau alte lucruri

rele, apoi ar trebui să poată opri tot așa de bine vânzarea rachiului, cum s'a făcut în multe state ale Americei.

Dacă însă guvernul trage folos din veniturile rachiului, dacă îngăduie ceeace ar putea să opreasă, cum poate ca să dorească o mărginire a consumației alcoolului, rachiului?

De aceea mi-se pare și societatea contra alcoolismului, contra beției, pe care ar intemeia-o un guvern, care nu se sliește de a răspândi prin chiar funcționarii săi otrava nimicitoare de oameni ca o blasfemie, sau ca o jucărie, sau ca o neînțelegere, sau ca toate trei la un loc, și de aceea nu pot în nici un chip să simpatizez cu dânsa.

Iartă-mă de stilul acestei scrisori.

Am voit mai întâi să-l scriu în așa chip, încât să poți să pur și simplu răspunsul meu d-lui Witte. Aceasta mi-se pare însă imposibil, de oarece cele scrise de mine s-ar putea să-l jignească sau să-l năcăjească, ceeace nu doresc să se întâmple.

In ce privește o întâlnire a mea cu dânsul aș dori să o evit. Punctele noastre de vedere sunt atât de deosebite și direcțiile în cari ne miscăm sunt atât de opuse, încât din această întâlnire nu ar putea să rezulte nimic, decât doară pierdere de vreme.

Nu i-ai putea tu scrie oare cam în chipul acesta:

Tolstoi nu e de loc de acord cu monopolul de Stat pentru vânzarea alcoolului, după cum nu ar dori nici să ne reîntoarcem la formele trecute, când particularii vindeau rachiul. El crede că societățile contra beției, conduse de funcționarii Statului, nu pot exercita vre-o influență. În general el (Tolstoi) e un om atât de extrem încât e mai bine să nu vă întâlniți cu dânsul.

Sau ai putea să-i scrii ceva la fel.

Deocamdată scuză-mă. Te sărut, al tău care te iubește.

L. Tolstoi.

Scrisoarea pune în mod lămurit și scurt, așa cum e în obiceiul marelui scriitor, toată problema alcoolismului.

Rachiul este o nenorocire pentru omenire, pentru o prăpădește sufletește și trupește. Guvernele cari interzic atâtea lucruri rele ar trebui pur și simplu să interzică vânzarea spirtoaselor. Cum s'o facă însă ele, când alcoolul este pentru dânsele un adevarat izvor de nesecate venituri. Fiecare pahar de otravă, pe care îl înghite un om din popor, e o dare pe care o plătește în același timp, în mod inconștient și fără a murmură Statului. Așa e în Rusia. Așa e și la noi. Așa e și în țările din apus. Si acum când nevoile statelor cresc mereu, birurile de asemenea, și nu mai au cum pune biruri directe, — care Stat are curajul de a se hotărî să curme dela rădăcină un râu, care îi dă însemnate venituri? Oare la noi nu se trage numai din esențe aproape 40 milioane lei? Si astfel Statul precepe un fel de bir pe sănătatea și chiar pe moartea locuitorilor săi.

Dacă însă Statul nu poate duce cu succes lupta contra băuturii din care trage foloase, societăți private pot face aceasta, în două feluri: adunând pe oameni în aşa chip ca să nu aibă prilej de a bea și totuș să aibă prilej de a petrece câteva ceasuri plăcut, iar pe de alta, atrăgând mereu luarea aminte a oamenilor asupra faptului că rachiul, alcoolul e otrăvă, cari ar trebui să fie numai în dulapurile din farmacii, însemnate cu cap de mort, iar cari il consumă se sinucid, ceea ce dacă ar fi sigur, nici nu le-ar plăcea, dar nu e nici creștinește.

„Antialcoolul“.

## Ce poate face învățătorul pentru sănătatea elevilor săi?

I. Susținătorii oricărei școale sunt datori, atât în urma îngrijirei lor părinților întelepte, cât și mai ales în baza dispozițiunilor legii, să pună la dispoziția elevilor și învățătorului odăi de învățământ spațioase, acomodate pentru aerizare, cu lumina suficientă, cu bănci corăspunzătoare și cu un număr de elevi corespunzător odăilor.

II. 1. Învățătorul să folosească întocmirile existente, cari servesc higienei în măsura cea mai mare posibilă.

2. Să se îngrijească pentru restrângerea materialului de învățământ, spre evitarea surmenajului.

3. Să nu sufere în învățământ recvizite nehygienice, precum stîluri și creioane scurte, cărți cu tipar nelegibil.

4. Să dea inviații acurate dejă pe treapta aceasta inferioară asupra modului de trai a omului: Cumpăt! — Îngrijirea pielii! Exerciții de respirație (să se arete) — Mișcare. — Dormire pe vreme caldă cu fereastra deschisă — și să se convingă, pe căt se poate, despre aceasta.

5. În învățământ să nu, încordeze elevii prin scris prea îndelung.

6. Să se silească a propune în învățământ după metodul cel mai practic și să folosească timpul bine, pentru lucrările date acasă, să fie pe căt se poate, superflue.

7. Să interopereze învățământul la vreme prin pauze, cari în clasele inferioare sunt să folosi pentru exerciții de respirație, fiind ferestrele deschise, sau pentru exerciții libere gimnastice, iar în clasele superioare pentru mișcări potrivite.

8. După timpul de învățământ să nu prescurteze copiilor vacanța prin lucrări acasă.

9. Să se dedice elevilor săi din cănd în cănd și în timpul afară de școală, d. e. la excursioni și a.

10. În toate pretenziunile să fie cu considerație față de cei slabii trupești.

11. Cu privire la pedeapsa corporală să fie domol și prevăzător!

III. Dela elevi se prelinde ca:

1. ei nici odată să nu vie la școală cu mult mai nainte de începerea învățământului, ca astfel pe vremea nefavorabilă să nu se răcească;

2. în timpul învățământului, cu deosebire la cete și scris să aibă o ținută nedefectuoasă a corpului;

3. să împlinească zi de zi instrucțiunile date cu privire la modal de traiu conform naturiei;

4. să-l înșinuieze imediat despre indispoziția lor trupească.

IV. Asupra părinților să caute să înșinuieze, ca ei;

1. să le procure copiilor lor nutremântul și îmbrăcămintea necesară;

2. să nu-și folosească copiii în mod egoist și să nu le prea prescrute timpul liber;

3. să-i împărtășească învățătorului necondiționat scăderile și slăbiciunile trupești îndată la aducerea elevilor la școală sau la constatarea unei stări bolnavicioasă;

4. în cazul unor fenomene bătătoare la ochi, cari ne fac să concludem stări bolnavicioase, precum miopia, auz greu, amețeli, anemie, opacie etc. să asculte de sfatul său.

V. Să caute ajutor la amici de ai poporului, dacă împrejurările higienice și economice ale elevilor săi prețind protecție străină.

„Vatra școlară“.

## Convocare.

In conformitate cu §. 12 din statute, convocăm prin aceasta *Adunarea generală ordinată* din acest an a „Reuniunii învățătorilor dela școalele poporale conf. gr.-or. rom. din protopopiatele Timișoara, Belint, Coimbră-mare și Lipova“ pe dumineacă 16/29 și luni în 17/30 septembrie 1912, în biserică ort. rom. din Sân-Miclăuș-mare la ora 9 $\frac{1}{2}$ , nainte de amiază, la care se invită toți membri reunii, precum și toți binevoitorii culturii.

## Programa:

*Sedinta I nainte de amiază.*

Dedicată comemorării marelui pedagog *Ioan Iacob Rousseau*, din incidentul serbării bicentenarului său.

Ședinței și premerge invocarea Dubului sfânt și părăstas pentru răposații profesori ai pedagogiului arădan.

1. Deschiderea adunării — la 9 $\frac{1}{2}$  ore a. m. — și salutarea oaspeților.

2. Alegerea notarilor și a 2 bărbați de incredere.

3. Constatarea membrilor ordinari prezenți. Absențarea fără temeiul legal, constituie conform legii și a ordinelor în vigoare delict de disciplină.

4. Raportul despre activitatea biroului, a comitetului și a despărțimintelor.

5. Socota casarului pe anul școlar 1910 și 1911, precum și restul societății loteriei.

6. Alegerea unei comisiuni de 3 pentru cenzarea raportului și a societăților.

7. Alegerea unei comisiuni de 3 pentru înscrerea membrilor.

8. Principiile pedagogiei ale lui *Ioan Iacob Rousseau*. Tratat comemorativ de Iuliu Vuia.

9. „Importanța științelor naturale în educație și unele reflexii privitor la metodul lor“ de profesorul Sabin Evițan.

10. „Lucrul manual în școală poporala română“ de Coriolan Mursă.

11. „Educația ca artă“ disertație de Damian Terlaiu.

12. „Cari principii să ne călăuzească în școală“ de Teodor Bucurescu.

13. „Societatea de lectură în școală poporala“ de Ludovic Ciato.

*Sedinta II luni în 17/30 septembrie nainte de amiazi.*

14. Rapoartele comisiunii cenzurătoare.
15. Raportul comisiunii pentru înscriere de membri.
16. Propunerii.
17. Desfigerea locului proximei adunări.

Timișoara, din ședința comitetului ținută la 13/26 august 1912.

*Iuliu Vuia* m. p., președinte.

*Iosif Popa* m. p., secretar.

*N.B.* Duminecă la orele 2 p. m. va fi prânz comun. După amiazi vom cerceta instituțiile culturale-economice din Sân-Miclăuș. Seară va concertă vestita Reuniune de cântări de sub conducerea d-lui A. Lipovan, în beneficiul „Fondului de ajutorare a fiilor de învățători“. Toți membrii sunt invitați a călători așa, ca sămbătă 15/28 septembrie la ora 1.20 după amiazi să fie în gara dela Iosefin, pentru a pleca spre Sân-Miclăușul-mare. Luni în 17/30 septembrie vom pleca peste Arad, unde vom vizita marți la 18 sept. (1 octombrie) la desvălirea monumentului regretatului profesor Teodor Ceonțea.

### Cărți aprobată pentru școala poporala.

Ven. Consistor a aprobat din ședița sa dela 19 și din cea dela 30 iulie v. c. următoarele manuale scolare.

I. Dela Petru Popa: *Istorioare biblice* pentru cl. II—IV, ediția II. (Nr. 2334|1912).

II. Dela Nicolae Crișmariu: *Prelegeri metodice din religiune*, ediția II. (Nr. 3219|1912).

III. Dela Iuliu Vuia: *Abcdar ilustrat* ediția IX. (Nr. 623|1912). — *Cartea de cetire* pentru cl. II, ediția VI. (Nr. 4218|1912). — *Cartea de cetire* pentru cl. III, ediția VII. (Nr. ad 3830|1912). — *Cartea de cetire* pentru cl. IV, ediția VII. (Nr. 4219|1912). — *Cartea de cetire* pentru cl. V—VI, ediția IV. (Nr. 2632|1912). — *Curs practic de limba maghiară* partea I, cl. I—III, ediția X. (Nr. 1483|1912). — *Curs practic de limba maghiară* partea II, cl. IV—VI, ediția VIII. (Nr. 2631|1912). — *Aritmetică* pentru cl. II—IV, ediția VIII. (Nr. 622|1912). — *Aritmetică și geometria* pentru cl. V—VI, ediția V. (Nr. 4220|1912). *Istoria naturală*, ediția II. (Nr. 4168|1912). — *Economia*, ediția II. (Nr. 1205|1912). — *Fizica și Chemia*, ediția V. (Nr. 1187|1912).

IV. Dela Iosif Moldovan și soții: *Abcdar sau carte I. de cetire*, ediția IX. (Nr. 4745|1912). — *A doua carte de cetire*, ediția VII. (Nr. 4744|1912). — *A treia carte de cetire*, ediția IV. (Nr. 4743|1912).

V. Dela Romul Vuia: *Geografia și Constituția*, ediția VIII. (Nr. 2630|1912).

Manualele școlare aprobată în edițiile arătate mai sus, precum și eventualul rest din edițiile anterioare aprobată, se pot folosi neimpedecat, întrucât vor fi provăzute, pe foaia de titlu, cu Nrul rezoluției de aprobare consistorială.

Deasemenea toate celealte manuale, nespecificate mai sus, se pot folosi în edițiile lor aprobată de Consistor și de cumva vor fi provăzute cu Nr. rezoluției de aprobare bisericească.

### CRONICA.

*Nou dar a lui Stroescu.* Marele mecenat român dr. Vasile Stroescu a făcut un nou dar de 110 mii cor. pentru ziua seminarului din Sibiu.

*Spre știre!* Onoraților catiheți li-se aduce la cunoștință că a apărut nouă ediție din manualul „Istorioare biblice“ pentru clasa II, III și IV, prelucrată după planul cel nou de Petru Popa paroh. Ediția se poate cumpăra dela tipografia și librăria diecezane din Arad.

Cumpăr pe lângă un preț convenabil următorii numeri din: „Speranța“ Arad, anul 1869 Nr. 1—22 anul 1871 Nr. 16—24, anul 1872 Nr. 1—16. „Lumină“ Arad, anul 1872 Nr. 29. „Familia“ redactată de I. Vulcan anul 1883 Nr. 42, 45, 53, anul 1898 Nr. 50, anul 1900 Nr. 21. „Sămănătorul“ anul 1903 Nr. 6—8, 13—15, 19, 24, 33. „Transilvania“ organul Asociației anul 1893 Nr. 5—8. „Tribuna“ din Sibiu anul 1901 Nr. 29, 60, 242. „Tribuna“ din Arad anul 1908 Nr. 285. „Luceafărul“ anul I. Nr. 2, anul II. Nr. 2. Cornel Lazar administratorul tipografiei diecezane.

### Concurse.

Pe baza rezoluției Ven. Consistor de sub Nr. 1477/143 B. din 1912, se scrie concurs pentru îndeplinirea postului de capelan temporal, pe lângă parohul Ioan Besan din Sărbi (Alsótótfalu), cu termen de 30 zile dela prima publicare în organul oficios „Biserică și Școală“.

Emolumentele acestei parohii sunt:

1. Casă parohială cu supraedificatelor de lipsă și grădină de legumi.
2. Pământ arător și fânăț 18 jughere catastrale.
3. Competință de păsunat 8 drepturi.
4. Din competință de pădure 8 drepturi.
5. Birul preoțesc dela fiecare Nr. de casă căte una măsură bucate.
6. Zile de lucru cu carul ori plugul 40 à 2 cor., iar cu mâinile 60 à 40 fileri.
7. Venitele stolari după uzul din trecut.

Din venitele expuse mai sus, alegândul capelan ca primi jumătate, afară de casa parohială, care rămâne în folosința parohului, până când acesta va fi în viață, drept pe aceasta durată, capelanul va avea să se ingrijască de cortel. Congrua întreagă competență parohului, iară capelanul se va bucură de cvota obvenindă din suma destinată pentru capelani.

Capelanul va avea să folosească jumătate din contribuția erarială obvenindă după pământul parohial.

Capelanul va fi îndatorat să împlinească toate serviciile dumnezești și funcțiunile obvenințe în parohie și să conducă oficiul parohial, — tot asemenea va avea să catechizeze la școalele din loc — de ori ce categorie fără altă remunerație dela parohie ori dieceză.

Parohia fiind de clasa a doua, dela recurenți se poftește calificația recerută pentru parohiile de cl. II-a, iar întrucât nu se vor prezenta concurenți calificați de clasa II-a vor fi candidați și reflectanți calificați numai de cl. III-a.

Recursele ajustate cu documentele de lipsă, adresate comitetului parohial gr. or. rom. din Sărbi (Alsótótfalu) să se transmită la oficiul protopopesc din

Oradea mare. Concurenții sub durata timpului de reurgere, vor avea a se prezenta, cu observarea strictă a §-lui 33 din Regulamentul pentru parohii, în sfântă biserică din Sârbi, spre a-și arăta desteritatea în omiletică și rituale.

*Comitetul parohial.*

În conțelegere cu: *Toma Pacala* protopop.

—□—

2—3

Pentru îndeplinirea stațiunii învățătoarești din Vaskóh (Vașcău) vacanță în urma trecerii învățătorului Vasile Sala la penzie, se publică concurs cu termen de alegere de 30 zile, calculate dela prima publicare, pe lângă dotațiunea următoare:

1. În bani gata 600 cor.
2. 4 jughere pământ estravilan al cărui venit împreună cu stolele uzuale este evaluat la 87 cor.
3. Intregirea dela stat.
4. Locuință și grădină.

Cel ales este fondatorat a conduce strana fără altă remunerare.

Acela cari vor dovedi că sunt capabili a conduce și instruă cor vocal vor fi preferați, și pentru cazul când cel ales va da probe de zel și desteritate în instruire și conducere de cor, comuna bisericească îi asigură un onorar anual de 100 cor.

Concurenții pe lângă strictă observare a dispozițiunilor statutare și regulamentare își vor înainta recursele P. O. oficiu protopopesc din Vaskóh (Vașcău), având la prezentare a conduce strana prin durata atât a utreniei cât și a liturgiei.

Scoala e zidire nouă pompoasă adjustată cu supraedificatelor trebuințioase.

Dat din ședința comitetului parohial dela 19 august (1 sept.) 1912.

*Comitetul parohial.*

Cu consenzul meu: *Adrian P. Deseanu* protopresbiter.

—□—

2—3

Pentru întregirea postului de preot din Crivobara, tracțul Belințului, să scrie concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Scoala”.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt:

1. O sesie parohială de 32 jughere pământ arător, cu intravilan de  $\frac{1}{2}$  jugher, dar fără casă parohială.
2. Stolele obișnuite.
3. Eventualul ajutor dela stat.

După sesie plătește darea publică preotul.

Fiitorul preot e obligat să catehizeze elevii gr.-or. rom. din parohie fără altă remunerare.

Reflectanții au să-și adrezeze petițiile concursuale instruite conform legilor în vigoare, pentru parohia de clasa III-a, comitetului parohial din Crivobara, pe calea oficiului protopopesc gr.-or. rom. din Belinț (Belencze, Temes-megye) și, în terminul concursual, să se prezinte în vre-o dumineacă sau într-o sărbătoare în sfântă biserică de acolo, spre a-și arăta desteritatea în tipic și cântare, eventual în slojire și în oratoare.

*Comitetul parohial.*

În intelegere cu mine: *Gherasim Sîrb*; protopresbiter.

—□—

2—3

Pentru îndeplinirea postului învățătoresc din comuna Petreasa (Gyepüsolymos) protopopiatul Beiuș, se publică concurs cu termin de 20 zile dela prima publicare. Emolumentele încoepiate cu această stațiune sunt: 1. În bani numărari solviți anticipative în rate

treilunari 650 cor. dela comuna bisericească, 2. Venite cantoriale 50 cor. 3 Pentru conferințe 20 cor. 4. Pentru scripturistică 10 cor. 5. Ajutor dela stat 400 cor. și cvinvenialele. De curățitul și încălzirea scoalei se va îngrijii comuna.

Alesul va provede și cantoratul în și afară de biserică, va catehiză — concrezut — fiind fără vre-o remunerație. Recurenții își vor înainta recursele la oficiul ppesc din Beiuș, având a se prezenta și poporului în vre-o dumineacă ori sărbătoare spre a se face cunoscut.

*Pentru comitet.*

*Dr. Victor Fildan*, adm. ppesc.

—□—

2—2

Pentru îndeplinirea postului de învățător la școală din Seucani (Szokány) protopopiatul Beiuș, se publică concurs cu termin de 30 zile dela prima publicare pe lângă următoarea dotație: 600 cor. dela popor și întrucât alesul ar fi cantor, va folosi pământul cantonal de 6 vici și stolele uzuale.

Petenții să se conformeze strict dispozițiunilor regulamentare.

*Pentru comitet.*

*Dr. Victor Fildan*, adm. ppesc.

—□—

2—3

### Licitățiune minuendă.

Pe baza ordinului Ven. Consistor dt 19 iulie (1 aug.) 1912 Nrul 4186 se scrie de nou concurs pentru zidirea din nou a școalei gr. or. rom. din Checia-română pe ziua de 15 sept. v. a. c. la orele 2 d. a. în localitatea școalei bâtrâne.

Preful de esclamare este 25267 cor. 24 fil. prin urmare reflectanții au să depună înainte de începerea licitației un vadiu de 10%. În număr ori hârtii de valoare acceptabile la conducătorul licitației iar pentru participare la licitație nimenea nu poate preinde diurne ori alte spese.

Condițiunile de licitație precum și planul și preliminarul de spese se pot vedea în orele oficioase la oficiul parohial din loc.

Comuna bis. își rezervă dreptul fără privire la rezultatul licitației a da lucrul aceluia reflectant în care va avea mai multă garanță.

Nagykőcse (Checia-română) la 7/20 august 1911.

*Comitetul parohial.*

—□—

1—2



**La Librăria Diecezană din Arad**

se află de vânzare

**Molitveinicul cu litere latine  
legat à cor. 14.**



# Librăria Diecezană

Arad, strada Deák-Ferencz Nr. 35.

Mare depozit în ornate, recvizite bisericești și anume:

**ORNATE** (odăjdi) în cele mai variate execuțuni după ritual bisericei ortodoxe române,  
♦ dela 50—1000 Coroane. ♦

**POTIRE** de aur, argint, bronz aurit, sau argintat dela ♦ 36 până la 200 Coroane. ♦

**CRUCI** pentru altare, pentru funcțiuni, din tot soiul de metal și lemn dela 4—100 Cor.

**CĂDELNIȚE** de bronz și argint dela 20—100 Coroane

**CANDELE** de argint dela ♦ 6 până la 100 Coroane. ♦

**DISC** cu stea de bronz și aur, dela 15 până la 50 Cor.

**LITIER** de tinichea și argint dela 60 până la 100 Cor.

**CUTIE** pentru mir și pentru cuminecătura celor bolnavi, din argint, cu prețul de 34 Cor.

**ICOANE** pictate pe pânză în diferite colori și mărimi, dela 8 până la 100 Coroane.

**PRAZNICARE** pe lemn ori tinichea dela 9—50 Cor.

**EVANGHELIA** cu litere latine și cirile legate mai simplu dela 24—40 Cor., în legătură mai fină 50—150 Cor.

**APOSTOL**, Octoichul cel mare, Ceaslov, Cazania, Mineile pe 12 luni, Molitvelnic cu litere latine sau cirile și cu toate celelalte necesare bisericilor noastre. La dorință servim la moment cu informații ♦ și deslușiri mai detaliate. ♦

Cu stimă:

Librăria Diecezană.